



**SOLICITAÇÃO DE COTAÇÃO PARA COMPRA / CONTRATO DE GESTÃO 05/2017 – EMESP**  
**PRODUTO / SERVIÇO**  
**Publicação Número: 433**

Em conformidade com o Regulamento de Compras e Contratações de Obras e Serviços da ASSOCIAÇÃO DE CULTURA, EDUCAÇÃO E ASSISTÊNCIA SOCIAL SANTA MARCELINA (SMC), inscrita nos CNPJ's: 10.462.524/0002-39 e 10.462.524/0001-58 divulgamos que, no período de **13 de outubro de 2021 a 13 de outubro de 2021**, receberemos propostas de orçamento para aquisição de produtos e/ou serviços especificados no **ANEXO I**

**Critérios de Participação**

- a) O envio das propostas, estritamente, nos prazos estabelecidos acima
- b) Texto redigido em papel timbrado da empresa (contendo razão social, CNPJ, endereço, número de telefone e e-mail).
- c) Proposta com descrição clara e precisa do material/serviço, valor unitário e total, bem como, o prazo de validade e o nome do responsável pela proposta.
- d) Discriminar valor unitário, impostos, taxas e o valor total da proposta, ficando vedada qualquer inserção de valor adicional (por razões de encargos, transportes, seguros ou correções financeiras).
- e) Possuir cópias atualizadas dos seguintes documentos:
  - Contrato Social original e sua última alteração
  - Cadastro Nacional de Pessoa Jurídica,
  - Inscrição Estadual
  - Inscrição Municipal
  - Certificado de Regularidade do FGTS-CRF
  - Certidão Negativa de Tributos Mobiliários
  - Certidão Negativa de Débitos Relativos aos Tributos Federais e à Dívida Ativa da União

**Informações Gerais da Proposta**

- Prazo de validade da proposta
- Prazo de validade do produto/serviço
- Prazo de entrega (dias úteis)
- Garantia ofertada ou retransmitida (fabricante)
- Formas de pagamento (Ficha de compensação bancaria / Depósito Bancário)
- Prazo de pagamento
- Assistência técnica

**Importante (ii)**

- (i) A proposta vencedora deve se comprometer a: identificada má qualidade do produto/serviço no ato da entrega, aceitar a devolução do mesmo ou, quando possível, a efetuar sua substituição imediatamente.
- (ii) Não serão aceitas propostas que estiverem em desacordo com o descritivo do presente documento.
- (iii) As propostas serão criteriosamente selecionadas com base na idoneidade do fornecedor, qualidade, experiência na prestação dos referidos serviços, possibilidade de atendimento de urgência, menor custo, além de garantia de manutenção e reposição de peças quando for o caso.
- (iv) A SMC poderá cancelar os procedimentos de seleção/cotação que houver iniciado, a qualquer tempo e em qualquer fase do certame por razões internas. Como também, poderá recusar as propostas de pessoa física/jurídica que tenha demonstrado incapacidade administrativa, financeira, técnica e má conduta ética na execução de contrato anterior firmado com a SMC, sem que tais atos impliquem direito de reclamação, indenização ou reembolso.
- (v) Para produtos/serviços específicos serão exigidos ainda documentos de capacitação técnica, qualificação econômica, regularidade fiscal, alvará, entre outros.
- (vi) A proposta vencedora deverá apresentar cópia dos documentos que estão relacionados no item “e” - “Critérios de Participação.”
- (vii) Os participantes do presente certame, concordam com a publicização, no site da SMC do nome de sua empresa em caso de ser a empresa vencedora e seus devidos valores no **ANEXO II**.

ANEXO I

**Aquisição – CONTRATAÇÃO DE SERVIÇO DE TRADUÇÃO**

**Descrição/Especificações:**

Unid.	Descrição do Produto / Serviço
	Conforme Artigos 41, 42 e 43 do Regulamento de Compras e Contratação de Obras e Serviços solicitamos o serviço de tradução para o português das obras especificadas abaixo, para o Recital de canções da serviço de tradução para o português das obras especificadas abaixo, para o Recital de canções da Temporada 2021 da Academia de Ópera do Theatro São Pedro, sendo ela uma determinação artística da gestão.
	Obras a serem traduzidas:
	Strauss, R. (1864-1949) - Ich wollt' ein Sträußlein binden Op. 68, nº 2 (ALEMÃO/PORTUGUÊS)
	Fauré, G. (1845-1924) - Je me suis embarque (FRANCÊS/PORTUGUÊS)
	Fauré, G. (1845-1924) - Vaisseau, nous vous aurons aimés (FRANCÊS/PORTUGUÊS)
	Debussy, C. A. (1962-1918) - Noël des enfants qui non't plus de maison (FRANCÊS/PORTUGUÊS)
	Fauré, G. (1845-1924) - La lune blanche de Fauré (FRANCÊS/PORTUGUÊS)
	Brahms, J. (1833-1897) - Minnelied Op. 71 N°5 (ALEMÃO/PORTUGUÊS)
	Schubert, F. (1797-1828) - Du bist die Ruh (ALEMÃO/PORTUGUÊS)
	Schumann, Clara W. (1819-1896) - Ich stand in dunklen träumen (ALEMÃO/PORTUGUÊS)
	Schubert, F. (1797-1828) - Der Tod und das Mädchen (ALEMÃO/PORTUGUÊS)
	Mahler, G. (1860-1911) - Ich Bin Der Welt Abhanden Gekommen (ALEMÃO/PORTUGUÊS)
	Poulenc, F. (1899-1963) - Les Chemins de l'amour (FRANCES/PORTUGUÊS)
	Strauss, R. (1864-1949) - Zueignung (ALEMÃO/PORTUGUÊS)
	As condições são: correções/revisões e alinhamentos de corte de texto conforme necessidade da equipe de
	produção e prazo de entrega até quinta-feira 14/10/2021.



## ANEXO II

<b>Empresa Vencedora</b>	<b>Valor do Produto / Serviço</b>
IRINEU FRANCO PERPÉTUO	R\$ 750,00